

Voici quelques pages de **mon guide "Le français comme on le parle vraiment"** (130 pages).



Avec ce guide, je vous accompagne pour mieux comprendre les francophones natifs et parler de manière plus naturelle dans tous les contextes .

C'est un guide pratique qui ne va pas vous endormir avec des pages de théorie. Je vais vous donner des repères, des explications, des conseils et des exemples concrets.

Je vais vous transmettre la réalité de la langue française d'aujourd'hui.

**Ma "mission spéciale"
est de vous enseigner
les clés de compréhension
du français d'aujourd'hui**

Dans ce guide, je vous explique en détail **les éléments clés du français authentique** :

- **les bonnes manières pour s'adresser à une personne** : quand utiliser "Tu" ou "vous" et comment nommer une personne de manière respectueuse.
- comment **concrètement** vous exprimer **de manière adaptée en toutes circonstances en variant votre niveau de langue**.

Ces compétences sont essentielles pour **parler un français authentique**, le français actuel parlé par les francophones natifs.

Ensuite, je vous explique **comment mieux maîtriser le français authentique jour après jour**.

-Quelle est **la méthode efficace en 4 points** pour continuer à progresser

-Quels sont **les 4 pièges à éviter**

Tout au long de ce guide, je vous propose **des illustrations (infographie, cartes mentales)**, je vous donne **des exemples concrets** et je vous propose d'**évaluer vos connaissances**.

Ce guide a une version audio. Vous pourrez ainsi pratiquer en plus votre compréhension orale.

Bonne découverte !

Voici ce que je vous propose comme avant-goût dans les pages suivantes :

1. le sommaire du guide complet
2. les cartes mentales du français familier et du français soutenu
3. la méthode pour progresser jour après jour
4. 3 fiches pratiques

SOMMAIRE

Introduction : Qu'est-ce que le français authentique ?	7
Chapitre 1 : Tu ou VOUS ?	9
1. Les problèmes avec TU et VOUS	9
2. Pourquoi c'est important ?	10
3. Comment choisir entre TU et VOUS ?	11
4. Mes conseils	14
5. Je peux tutoyer mes profs ?	15
6. Des situations étonnantes à la télévision et au cinéma	17
7. Le diagramme pour bien choisir entre TU et VOUS	18
Exercices	20
Exercice 1 : Quand et avec qui utiliser TU / VOUS ?	20
Exercice 2 : Passez du tutoiement au vouvoiement	22
Exercice 3 : Passez du vouvoiement au tutoiement	22
Exercice 4 : Comment proposer le tutoiement	23
Corrigé	24
Chapitre 2 : Bien s'adresser à une personne et la nommer correctement	27
1. Comment nommer ses amis	31
2. Comment nommer son amoureux/se ?	33
3. Comment nommer ses relations professionnelles	34
4. Comment nommer son/sa professeur(e)	36
5. Comment nommer une femme (contexte formel)	36
6. Comment présenter un.e ami.e ?	37
7. Mes 5 conseils pour éviter les maladroresses	38
Exercices	39
Exercice 5 : Qui pouvez-vous nommer ainsi ?	39
Exercice 6 : Quelles sont les manières incorrectes de s'adresser à quelqu'un ?	40
Exercice 7 : Vrai ou Faux ?	40
Corrigé	42
Chapitre 3 : L'importance des 3 niveaux de langue	45
Extrait gratuit	4

1. Les 3 niveaux de langue ? Petit rappel	45
2. Bien choisir le niveau de langue est très important !	46
3. Dans quelles situations utiliser les 3 niveaux de langue ?	46
4. Quelles sont les différences entre les 3 niveaux de langue ?	48
Exercice	49
Exercice 8 : Vrai ou faux ?	49
Corrigé	51
Chapitre 4 : Adaptez la construction des phrases et la grammaire	53
1. Complexité et articulation des phrases	53
2. Utilisation des temps verbaux	55
3. Formulation des questions	57
4. Particularités du langage familier	58
5. Particularités du langage soutenu	59
Exercices	62
Exercice 9 : Les connecteurs du discours	62
Exercice 10 : Les pronoms relatifs composés	62
Exercice 11 : L'utilisation des temps	63
Exercice 12 : Utilisation du Ne explétif	64
Exercice 13 : Utilisation du L euphonique :	64
Exercice 14 : Il est / C'est	64
Exercice 15 : Utilisation du "ON" et suppression du "NE" de la négation	65
Corrigé	67
Chapitre 5 : Choisissez le vocabulaire adapté	71
1. Le vocabulaire familier	71
2. Les expressions idiomatiques	75
3. Les abréviations	76
4. Les sigles et les acronymes	77
Exercices	80
Exercice 16 : Comprendre les éléments importants du vocabulaire	80
Exercice 17 : Utilisation du vocabulaire	82
Corrigé	83
Chapitre 6 : Variez votre prononciation	86
1. L'élision dans le langage oral familier	86
Extrait gratuit	5

2.Les liaisons facultatives	88
Exercices	90
Exercice 18 : Comprendre les variations de prononciation	90
Exercice 19 : Repérer les mots qui peuvent subir l'élision	91
Corrigé	93
Chapitre 7 : Utilisez les petits mots de la conversation	95
La carte mentale du français familier	99
La carte mentale du français soutenu	100
Exercice	101
Exercice 20 : Repérer les éléments caractéristiques du niveau de langue	102
Corrigé	104
Exercice	105
Exercice 21 : Passer d'un niveau de langue à un autre	105
Corrigé	107
Chapitre 8: Comment progresser en français authentique	108
1.La méthode efficace pour progresser jour après jour	108
2. Les 4 pièges à éviter	114
Exercices	117
Exercice 23 : Les intrus dans le français soutenu	117
Exercice 24 : Les intrus dans le français familier	118
Corrigé	119
Chapitre 9 : Les fiches pratiques	121
Fiche 1 : Dans un magasin de vêtements	122
Fiche 2 : Dans un entretien d'embauche	123
Fiche 3 : Dans la rue	125
Fiche 4 : Sur un réseau social	126
Fiche 5 : Dans une école de langues	128
Fiche 6 : Dans une famille française	129

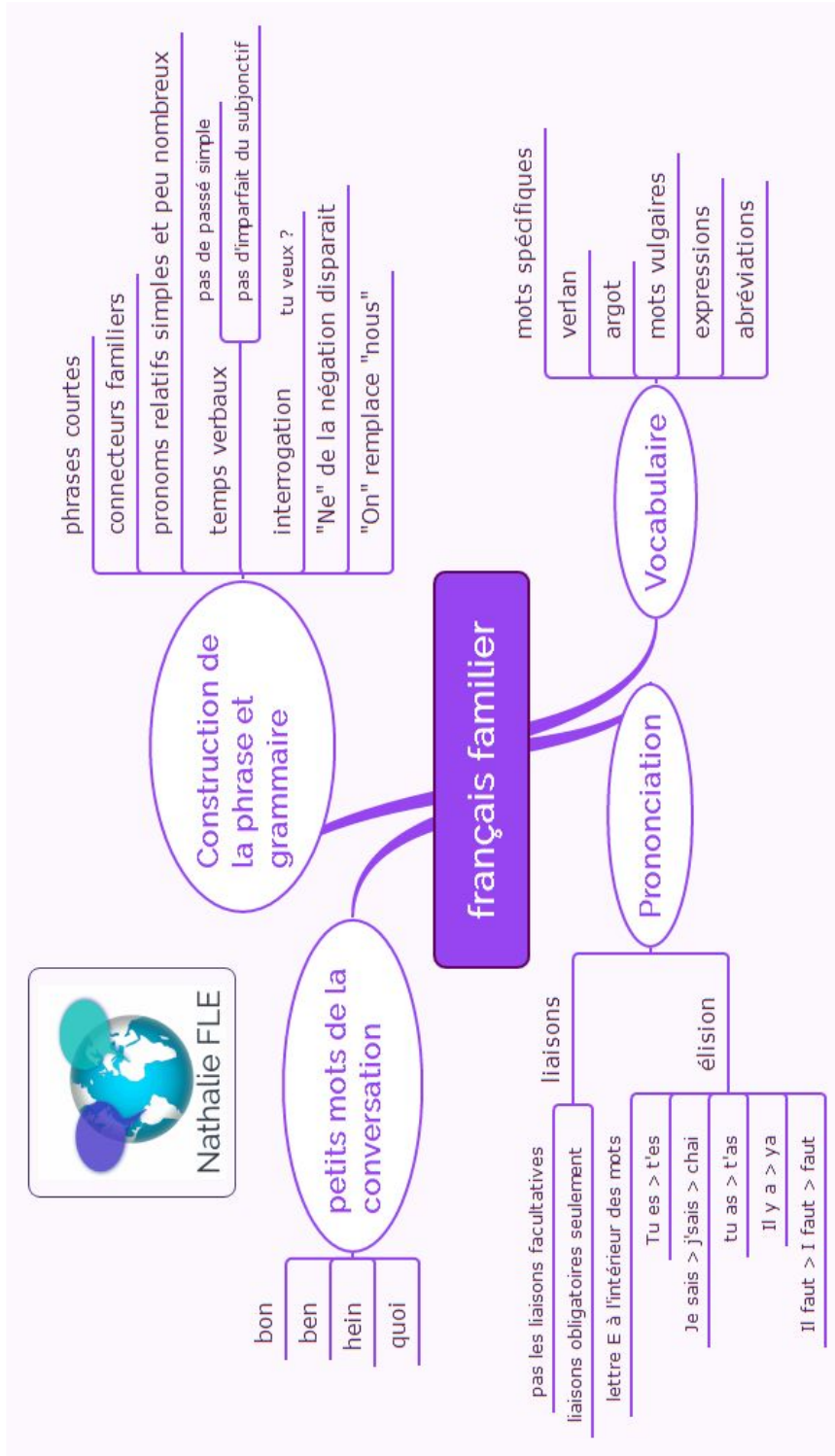
Je vous propose maintenant de **consulter deux cartes mentales**. Ce sont des illustrations qui résument de manière visuelle les informations que le guide décrit en détail.

Vous allez découvrir **la carte mentale du français familier et celle du français soutenu**.

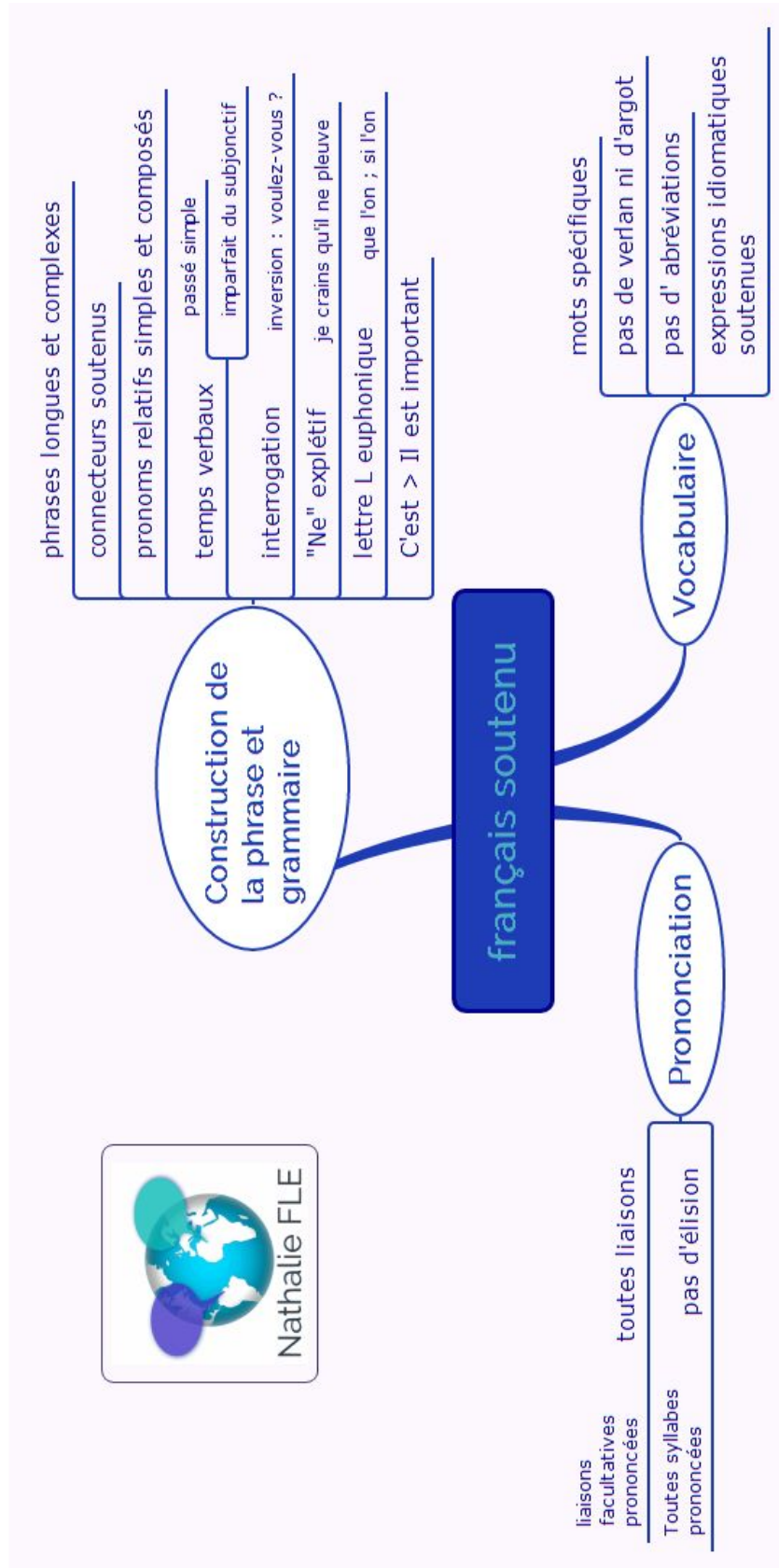
Ces deux cartes reprennent bien sûr les 3 éléments importants qui permettent de définir un niveau de langue :

- 1. la construction de la phrase et la grammaire**
- 2. le vocabulaire**
- 3. la prononciation**

La carte mentale du français familier



La carte mentale du français soutenu



.La méthode efficace pour progresser jour après jour

Je vous propose de suivre **4 conseils** pour améliorer votre français et parler de manière plus naturelle :

1. Apprenez les bases théoriques.

Ce sont les bases que vous devez connaître et que je vous ai expliquées dans les 6 premiers chapitres du guide :

- faire la différence entre les contextes formels et informels
- connaître les règles d'usage pour vous adresser correctement à une personne
- dans quelles situations utiliser chacun des 3 niveaux de langue
- les différences concrètes entre les 3 niveaux de langue

Ces connaissances théoriques sont indispensables mais vous devez aller plus loin !

2. Ecoutez du français authentique

Pour bien maîtriser une langue étrangère, l'écoute est fondamentale. C'est la première étape incontournable.

Ecoutez des francophones natifs et au maximum **dans des situations réelles**. Les enregistrements audio proposés par les manuels de français vous aident beaucoup quand vous commencez à apprendre mais quand vous avez atteint un niveau intermédiaire, ils sont trop limités. Ce sont des enregistrements pédagogiques, enregistrés par des acteurs qui ne s'expriment pas comme dans la vie réelle.

Pour que votre écoute soit efficace, je vous conseille de:

- **écoutez régulièrement** : la régularité est vraiment essentielle. Si possible, écoutez un peu de français chaque jour. Si ce n'est vraiment pas possible, 3 ou 4 fois par semaine me paraît un minimum.

Si vous manquez de temps pour écouter du français chaque jour, lisez cet article pour vous aider à vous organiser :

[>>> 20 astuces pour trouver le temps d'apprendre le français](#)

- **écoutez des personnes différentes** : les francophones natifs ne s'expriment pas tous de la même façon. Ils ont des **accents**, une **vitesse d'élocution** variable et parfois des manières d'**articuler** différentes. Vous avez certainement remarqué que quand vous écoutez la même personne de manière régulière, vous vous habituez à sa manière de parler et vous la comprenez de mieux en mieux. Par contre, certaines personnes vous semblent très difficiles voire impossibles à comprendre, malgré votre bon niveau en français. C'est tout à fait normal. La solution est d'écouter des personnes différentes pour habituer vos oreilles à toutes ces variations.
- **Varié les supports et les contextes d'écoute**: Si vous voulez être à l'aise dans tous les contextes du français, vous devez varier vos écoutes : écouter des conversations réelles, écouter des émissions de radio et de télévision très différentes. Cette diversité de contextes va vous permettre d'**écouter les 3 niveaux de langue**.
 - Si vous écoutez une émission qui traite de politique, d'économie ou de littérature, vous entendrez probablement du français soutenu.
 - Si vous écoutez une émission de divertissement ou de télé-réalité, vous entendrez beaucoup de français familier.

- Les informations (journaux télévisés ou radio), vous entendrez du français courant avec une bonne articulation

Pour choisir ce que vous allez écouter, je vous conseille de le faire en suivant **vos centres d'intérêts et vos besoins concrets.**

Vous aimez la cuisine ? Vous avez un grand choix de programmes télévisés qui vous plairont !

Vous vous intéressez à l'actualité ? Écoutez chaque jour les "infos" à la radio !

Vous faites des études ? Ecoutez un podcast qui aborde des sujets en lien avec vos études !

>>> [Sur mon blog Nathalie FLE](#), je vous propose de nombreuses idées et ressources pour écouter du français authentique. (catégorie "idées pour pratiquer")

Important : quand vous écoutez un programme, vous ne comprenez pas tout lors de votre première écoute et **c'est tout à fait normal.**

Ne vous bloquez pas ! Ne vous jugez pas négativement !

Plusieurs écoutes (quand c'est possible) vont vous permettre d'améliorer énormément votre compréhension. Pour comprendre de mieux en mieux, je vous conseille une démarche active.

3. Observez les différentes manières de s'exprimer

- **Entraînement en solitaire:** je vous conseille de temps en temps de faire des **écoutes actives.** Cela signifie écouter avec un objectif précis.

La première écoute doit vous permettre d'avoir une compréhension globale mais lors des écoutes suivantes (2, 3, 4 ou plus), vous allez avoir des objectifs plus précis :

Écoutez une émission en vous concentrant sur les particularités d'expression d'un interlocuteur.

Tentez de répondre à la question suivante : quel niveau de langue utilise cette personne ?

Pour cela, identifier **les 3 types de particularités** que nous avons étudiés plus haut dans ce guide :

- 1.construction de la phrase et grammaire
- 2.vocabulaire
- 3.prononciation

Repérez plusieurs éléments et ainsi identifier le niveau de langue.

Cet exercice que vous faites seul(e) en écoutant un document audio ou vidéo est un très bon entraînement pour ensuite pouvoir vous exprimer dans une situation réelle.

- Lorsque vous êtes en **conversation réelle avec une personne**, vous allez passer par une étape d'observation indispensable. Voici les points d'attention essentiels :
 - comment cette personne m'a salué(e), nommé(e) ?
 - quel niveau de langue utilise-t-elle ?

Ces éléments vont vous permettre ensuite de vous adapter.

4. Adaptez-vous au niveau de langue

En situation de conversation réelle, vous allez utiliser **le même niveau de langue que votre interlocuteur**.

Cela ne veut pas dire imiter tous ses mots et expressions.

Vous devez vous placer dans le bon niveau de langue (familier, courant et soutenu) et utiliser **le français que vous maîtrisez** dans ce registre de langue.

Si cette situation d'expression orale vous fait très peur, je vous conseille de lire cet article:

>>> [5 conseils pour améliorer votre expression orale](#)

Voici un résumé de mes conseils et [la vidéo où je commente ces 4 conseils](#):

français authentique : 4 conseils pour progresser

- français langue étrangère -



Nathalie FLE

1 Apprenez les bases théoriques

- la différence entre les contextes formels et informels
- les règles d'usage pour vous adresser correctement à une personne
- dans quelles situations utiliser chacun des 3 niveaux de langue
- les différences concrètes entre les 3 niveaux de langue

2 Ecoutez du français authentique

- écoutez des francophones natifs
- régulièrement
- des personnes différentes
- variez supports et contextes
- choix selon centres d'intérêts et besoins



3 Observer les différentes manières de s'exprimer

- écoutez activement en solitaire
- écoutez activement dans une conversation réelle
- identifiez caractéristiques du niveau de langue utilisé

4 Adaptez-vous au niveau de langue

- utilisez le même niveau de langue
- utilisez le français que vous maîtrisez
- pas d'imitation



Nathalie FLE

<https://nathaliefle.com>

Chapitre 9 : Les fiches pratiques

Avec 6 fiches pratiques, le guide vous donne des repères importants pour prendre les bonnes décisions dans des situations précises: langage familier ? langage courant ? langage soutenu ?

Fiche 1 : dans un magasin de vêtements

Fiche 2 : dans un entretien d'embauche

Fiche 3 : dans la rue

Fiche 4 : sur un réseau social

Fiche 5 : dans une école de langues

Fiche 6 : dans une famille française

Conseil: afin d'évaluer votre bonne compréhension de ce guide, voici la démarche que je vous conseille pour chaque fiche :

1. - lisez la description de la situation et la question
2. - prenez 5 minutes pour vous imaginer dans cette situation
3. - répondez vous-même à la question
4. - lisez enfin les propositions et explications
5. - notez vos doutes ou vos questions
6. - écrivez-moi pour que je puisse vous aider, si vous le souhaitez !

Dans cet extrait gratuit, je vous offre les 3 premières fiches :

Fiche 1 : Dans un magasin de vêtements

Vous entrez dans un magasin pour acheter une chemise. Vous ne connaissez pas vraiment ce magasin ni ses employés.

Comment allez-vous vous adresser à la jeune vendeuse qui se dirige vers vous ?

> Vous utilisez VOUS et du langage courant

Même si la vendeuse est très jeune, vous devez la vouvoyer.

Elle-même va vous vouvoyer.

Votre langage sera du français courant.

Il n'est pas impossible de glisser quelques éléments du français familier ou du français soutenu **selon le type de magasin.**

C'est une boutique pour les jeunes, dans un style décontracté ?

> Un peu de langage familier sera accepté.

C'est une boutique chic, une boutique de luxe ?

> Le français soutenu sera apprécié !

Vous avez un doute ?

> observez les vendeurs et les clients ! Comment se parlent-ils ?

Fiche 2 : Dans un entretien d'embauche

Vous cherchez un nouveau travail. Vous avez eu des contacts par écrit et un entretien d'embauche est planifié avec Sophie Favre, responsable des ressources humaines.

Vous arrivez à votre rendez-vous. Sophie Favre s'avance vers vous.

Comment allez-vous la saluer et commencer l'entretien ?

> Vous utilisez VOUS, vous la nommez Madame Favre et votre niveau de langue est soutenu.

Le vouvoiement est impératif dans cette situation.

C'est nécessaire même dans les entreprises qui favorisent le TU entre tous les membres du personnel car nous sommes ici dans une situation formelle typique. C'est un premier contact dans un contexte professionnel qui exige un **langage formel**.

Vous nommez votre interlocutrice **“Madame Favre”** ou

“Madame” mais vous ne prononcez pas du tout son prénom,

même si elle-même se présente en mentionnant son prénom et son nom.

- *Bonjour Monsieur, je suis Sophie Favre !*
- *Bonjour Madame, enchanté ! Je suis*

Évitez de dire "mademoiselle" même si cette femme est jeune et célibataire.

Bien sûr, si Sophie Favre vous indique comment elle souhaite être appelée par vous, **suivez sa demande !**

Exemple : *"Ne m'appellez pas Madame, Appelez-moi Sophie !"*

Cela peut arriver si l'entretien s'est bien passé et que vous êtes engagé(e) dans l'entreprise. Vous devenez collègues et le registre de langue peut être complètement modifié !

En revanche, **ne tutoyez pas quelqu'un dans ce contexte si vous n'y êtes pas invité !** L'utilisation du prénom ne signifie pas automatiquement que vous pouvez tutoyer la personne.

Fiche 3 : Dans la rue

Vous marchez dans la rue en France et vous cherchez une adresse que vous ne trouvez pas. Vous demandez le renseignement à un passant.

Comment allez-vous poser votre question ?

La bonne réponse dépend de la personne à qui vous posez la question.

> **Si c'est un enfant ou un adolescent**, vous pouvez utiliser TU et un français courant et familier.

> **Si c'est un adulte**, utilisez VOUS et un français courant.

Adaptez la manière de saluer la personne :

"Excusez-moi !" ou "Excusez-moi Madame" (plus formel)

Il n'est pas nécessaire d'utiliser du français soutenu dans cette situation. Les phrases suivantes sont correctes .:

"Bonjour. Est-ce que je peux vous demander un renseignement ?"

"Excusez-moi Madame, vous connaissez la rue Charonne ?"

"Pardon ! je cherche la rue Charonne. Vous pouvez m'aider ?"

- Le français comme on le parle vraiment -

Cet extrait gratuit vous a plu ?

Découvrez le guide complet !

Je vous propose plus de 130 pages essentielles avec de nombreux exemples et 24 exercices.

>>>[CLIQUEZ ICI](#)<<<

Pour toute information, contactez-moi ici : info@nathaliefle.com



Votre prof de français

Nathalie Porte

Ma mission en tant que prof de FLE (français langue étrangère) est de :

- **rendre accessible** la langue française à un grand nombre de personnes. C'est mon idéal de "**français sans frontières**"
- **faciliter** l'apprentissage et le rendre **agréable**. Expliquer simplement et transmettre **le plaisir d'apprendre** sont fondamentaux pour moi.
- **créer des ponts** entre les cultures. Quand on communique mieux, on se comprend mieux !

Je crois profondément qu'apprendre une langue étrangère peut être agréable et ouvrir de nombreuses portes.

>>> Découvrez [le blog Nathalie FLE avec de nombreux articles](#) pour vous aider à mieux apprendre et à apprendre avec plaisir

>>> Rejoignez [la page Facebook Nathalie FLE](#) et participez !

>>> Abonnez-vous à [ma chaîne Youtube](#) et ne ratez pas les nouvelles vidéos !

>>> Découvrez [mes formations](#) et [la boutique](#) pour aller plus vite et plus loin !

A très bientôt ! :)